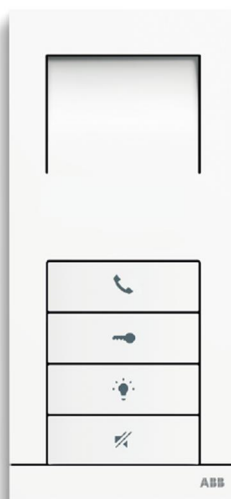


ABB-Welcome

83210-AP-xxx-500
Handsfree audio vnitřní
stanice



1	Bezpečnost	3
2	Účel použití	3
3	Ochrana životního prostředí.....	3
3.1	Zařízení ABB	3
4	Operace.....	5
4.1	Standardní operace.....	5
4.1.1	Ovládací prvky	5
4.2	Nastavení	7
4.2.1	Nastavení adresy vnitřní stanice (X 200, X 100)	7
4.2.2	Nastavení funkce tlačítka světla.....	7
4.2.3	Nastavení typu vyzvánění.....	8
4.2.4	Nastavení opakovaného vyzvánění.....	8
4.2.5	Nastavení hlasitosti vyzvánění.....	9
4.2.6	Nastavení hlasitosti hovoru.....	9
4.3	Nastavení zařízení	10
5	Technické údaje.....	11
6	Montáž/Instalace	12
6.1	Požadavky na elektrikáře.....	12
6.2	Obecné pokyny pro instalaci	13
6.3	Montáž	14

1 Bezpečnost



Varování

Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Následkem může být elektrický šok, popáleniny nebo smrt.

- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce na síti s napětím 110-240 V nechte provádět odborným personálem!

2 Účel použití

Toto zařízení je nedílnou součástí dveřního komunikačního systému ABB-Welcome a pracuje výhradně s komponenty tohoto systému. Instalace zařízení musí být prováděna pouze v suché místnosti.

3 Ochrana životního prostředí



Zvažte ochranu životního prostředí!

Použitá elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

- Zařízení obsahuje cenné suroviny, které lze recyklovat. Proto zařízení zlikvidujte v příslušném sběrném dvoře.

3.1 Zařízení ABB

Veškeré obalové materiály a zařízení ABB nesou označení a zkušební pečeť pro správnou likvidaci. Obalový materiál, elektrická zařízení a jejich součásti vždy likvidujte prostřednictvím autorizovaných sběrných dvorů a firem zabývajících se likvidací.

ABB-Welcome

Produkty ABB jsou v souladu s právními předpisy, zejména se zákony týkající se elektronických a elektrických zařízení, a s vyhláškou REACH.

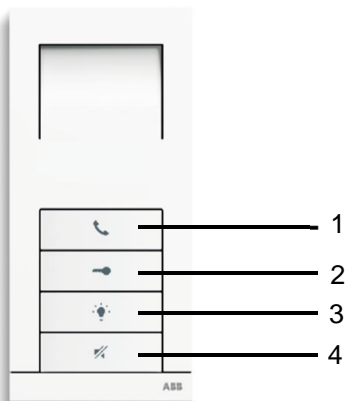
(Směrnice EU 2002/96/ES WEEE a 2002/95/ES RoHS)

(Vyhláška EU REACH a prováděcí zákon (ES) č. 1907/2006)

4 Operace

4.1 Standardní operace

4.1.1 Ovládací prvky



Obr. 1 Ovládací prvky


Č.	Funkce
1	Tlačítko komunikace 1A Toto tlačítko stiskněte do 30 sekund pro aktivaci komunikace při příchozím hovoru a pro ukončení hovoru ho stiskněte znovu. 1B V pohotovostním režimu stiskněte toto tlačítko pro vstup do nabídky komunikace.
2	Tlačítko odemčení 2A Toto tlačítko stiskněte pro otevření dveří. 2B Automatické odemčení: po příchozím hovoru se dveře automaticky otevřou (Podržte toto tlačítko minimálně 10 sekund, dokud se nerozsvítí LED podsvícení. Stejná operace funkci vypne a LED zhasne).
3	Tlačítko osvětlení 3A Zapněte osvětlení (výchozí funkce) 3B Dlouze tlačítko stiskněte po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení dalších funkcí, např. volání na systémový telefon, komunikace mezi pokoji a odemčení 2. zámku
4	Tlačítko ztlumení hlasitosti 4A V pohotovostním režimu toto tlačítko stiskněte pro ztlumení vyzvánění vnitřní stanice. 4B V pohotovostním režimu tlačítko podržte pro ztlumení vyzvánění všech vnitřních stanic v bytě. 4C Při příchozím hovoru toto tlačítko stiskněte pro odmítnutí hovoru. 4D Během konverzace toto tlačítko stiskněte pro ztlumení mikrofonu. Rozsvítí se LED kontrolky označující stav ztlumení.




LED kontrolka "light" (světlo) bliká, komunikace mezi pokoji



LED kontrolka "mute" (ztlumit) bliká, volání na systémový telefon

Krok 4: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (4 LED jsou vypnuté)

4.2.3 Nastavení typu vyzvánění

Krok 1: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (svítí 4 LED)

Krok 2: stiskněte tlačítko jpro změnu vyzvánění.




stiskněte tlačítko "unlock" (odemknout) pro nastavení typu vyzvánění dveřního zvonku.




stiskněte tlačítko "light" (světlo) pro nastavení typu vyzvánění komunikace mezi pokoji nebo pro volání na systémový telefon





stiskněte tlačítko "mute" (ztlumit) pro nastavení typu vyzvánění venkovní stanice nebo stanice systémového telefonu

Krok 3: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (4 LED jsou vypnuté)


4.2.4 Nastavení opakovaného vyzvánění


Krok 1: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (svítí 4 LED)


Krok 2: podržte tlačítko  "mute" (ztlumit) po dobu 3 s pro opakování vyzvánění či vypnutí opakování.


Krok 3: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (4 LED jsou vypnuté)

4.2.5 Nastavení hlasitosti vyzvánění

Krok 1: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (svítí 4 LED)



Krok 2: stiskněte tlačítko  "talk" (mluvit) pro nastavení hlasitosti vyzvánění


Krok 3: stiskněte tlačítko  "mute" (ztlumit) pro upravení hlasitosti vyzvánění


Krok 4: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (4 LED jsou vypnuté)

4.2.6 Nastavení hlasitosti hovoru

Nastavení je nutné provádět během komunikace

Krok1: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3 s pro vstup do režimu nastavení (LED  bliká)

Krok 2: stiskněte tlačítko  "light" (světlo) pro nastavení hlasitosti

Krok 3: podržte tlačítko  "light" (světlo) po dobu 3s pro vstup do režimu nastavení

4.3 Nastavení zařízení

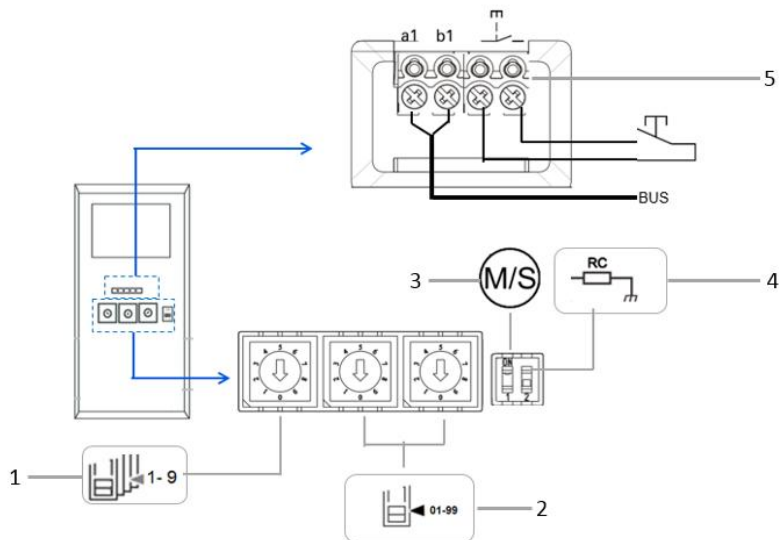


Fig. 2:

1. Stanice

Volící přepínač pro nastavení adresy výchozí venkovní stanice.

2. X10 X1

Volící přepínače pro nastavení adresy (desítky a jednotky) vnitřní stanice.

X100 X200

Nastavení pomocí tlačítka "light" (světlo).


3. Funkce Master/Slave

Jako "Master" lze v bytě nastavit jen jednu vnitřní stanici (přepínač by měl být v pozici "M/S on"). Všechny další vnitřní stanice v jednom bytě musí být nastaveny jako "Slave" (přepínač by měl být v pozici "M/S off").

4. Zakončovací odpor

U instalací videa či instalací v kombinaci audia a videa musí být přepínač v pozici "RC on" na posledním zařízení vedení.

5. a b = připojení sběrnice

 = připojení dveřního zvonku

5 Technické údaje

Označení	Hodnota
Provozní teplota	-10 °C - +55 °C
Skladovací teplota	-40 °C - +70 °C
Ochrana	IP 30
Vodičové svorky s jedním drátem	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Vodičové svorky s tenkým drátem	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Napětí sběrnice	20-30 V
Rozměry	175 mm x 81 mm x 22 mm

6 Montáž/Instalace



Varování

Elektrické napětí!

Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudu tělem.

Následkem může být elektrický šok, popáleniny nebo smrt.

- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce na síti s napětím 110-240 V nechte provádět odborným personálem!

6.1 Požadavky na elektrikáře



Varování

Elektrické napětí!

Instalaci zařízení provádějte, pouze pokud máte potřebné elektrotechnické znalosti a zkušenosti.

- Nesprávná instalace ohrožuje váš život a život uživatele elektrického systému.
- Nesprávná instalace může způsobit vážné škody na majetku, např. vlivem požáru.

Minimální nezbytné odborné znalosti a požadavky na instalaci jsou následující:

- Řiďte se "pěti bezpečnostními pravidly" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odpojte od napájení;
 2. Zajistěte zařízení proti opětovnému zapnutí;
 3. Ujistěte se, že je zařízení bez napětí;
 4. Provedte uzemnění;
 5. Živé části opatřete kryty nebo zábranami.
- Používejte vhodný ochranný oděv.
- Používejte pouze vhodné nástroje a měřicí zařízení.
- Zkontrolujte typ napájecí sítě (TN systém, IT systém, TT systém) pro zajištění následujících podmínek napájení (klasické uzemnění,

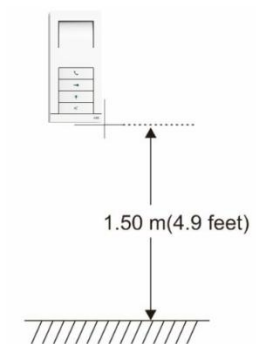
ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.).

6.2 Obecné pokyny pro instalaci

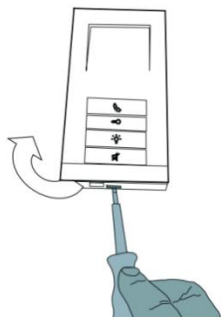
- Přes připojenou sběrnici odpojte všechny větve elektroinstalace (např. vnitřní stanice, venkovní stanice, systémové zařízení).
- Ovladač systému neinstalujte přímo vedle zvonkového transformátoru a jiných napájecích zdrojů (aby nedocházelo k rušení).
- Neinstalujte kabely sběrnice systému spolu s kabely 100-240 V.
- Pro připojení vodičů otvíračů dveří a vodičů sběrnice systému nepoužívejte běžné kabely.
- Vyhněte se mostům mezi různými typy kabelů.
- Pro sběrnici systému ve čtyřjádrovém či vícejádrovém kabelu používejte pouze dva vodiče.
- Při smyčkování nikdy neinstalujte vstupní a výstupní sběrnici do stejného kabelu.
- Interní a externí sběrnici nikdy neinstalujte do stejného kabelu.

6.3 Montáž

Doporučená instalační výška

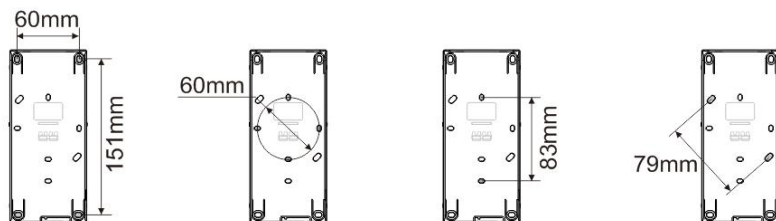


Demontáž



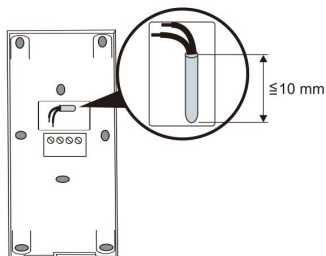
Zatáhněte za svorku na spodní části zařízení a poté otevřete kryt panelu.

Instalační rozměry pro štěrbinové otvory



1. Ve spodní části zařízení jsou otvory pro připevnění na zeď podle výše uvedených instrukcí.
2. Spodní část zařízení lze také připevnit ke stávající nástěnné skříni. Rozměry kompatibilní nástěnné skříně jsou uvedeny výše.

Elektroinstalace

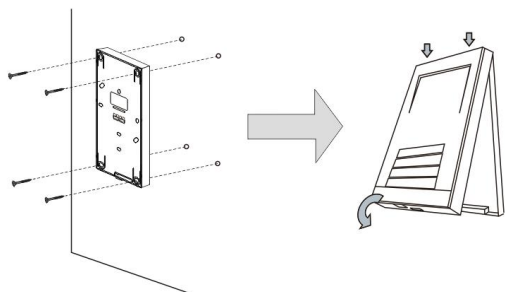


Připevněte spodek zařízení a připojte ho tak, jak znázorňuje obrázek. Izolovaná část konce kabelu nesmí být delší než 10 mm.

Nastavení

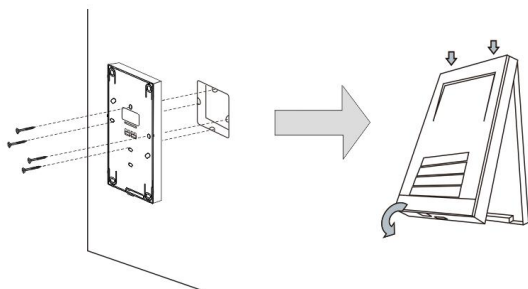
Nastavte adresy preferovaných venkovních stanic a adresu vnitřní stanice na můstku (viz kapitola " [Nastavení zařízení](#) ").

Montáž na zeď



1. Připevněte spodní část zařízení ke zdi.
2. Zaklapněte horní část zařízení do jeho spodní části: umístěte horní stranu zařízení na zarážky a pak zatlačte spodní stranu na spodní část zařízení, dokud ji neuchytí svorka.

Montáž do nástěnné skříně



1. Připevněte spodek zařízení ke stávající nástěnné skříni.
2. Zaklapněte horní část zařízení do jeho spodní části: umístěte horní stranu zařízení na zarážky a pak zatlačte spodní stranu na spodní část zařízení, dokud ji neuchytí svorka.

Instalace vnitřní stanice je nyní dokončena.

Upozornění

Vyhrazujeme si právo kdykoli provést technické změny, stejně jako změny v obsahu tohoto dokumentu bez předchozího oznámení.

Podrobné specifikace odsouhlasené v době objednávky platí pro všechny objednávky. ABB nenese žádnou odpovědnost za případné chyby nebo neúplnosti v tomto dokumentu.

Vyhrazujeme si veškerá práva k tomuto dokumentu a na témata a ilustrace v něm obsažené. Dokument a jeho obsah či jeho výňatky nesmí být třetími stranami reprodukovány, přenášeny nebo znovu použity bez předchozího písemného souhlasu ABB.